Programme définitif du colloque international

**Écriture, réécriture ou citation : les procédés de composition des textes médicaux antiques**

qui aura lieu à l’Université de Lausanne du 23 au 25 septembre 2019.

Programme détaillé et résumés des conférences et des posters : [www.unil.ch/medecineancienne/colloques/](http://www.unil.ch/medecineancienne/colloques/)

**Lundi 23 septembre 2019**

 8/45–9/00           Accueil par DAVE LÜTHI, Doyen de la Faculté des lettres

 9/00–9/20           Introduction par NATHALIE ROUSSEAU & BRIGITTE MAIRE

I. LES TEXTES HIPPOCRATIQUES ET LEUR DESTINÉE

 9/20–10/00         JACQUES JOUANNA (Paris)

«D’Hippocrate à Lucien en passant par les glossateurs: sur le sens et l’emploi de ἴκταρ à la lumière d’une triple rédaction parallèle dans *Maladies des femmes II*, c. 174 et c. 174 bis, et *Nature de la femme*, c. 12»

 10/00–10/40        FLORENCE BOURBON (Paris)

«Traces de réécriture dans les recettes pharmaceutiques du traité hippocratique *Maladies des femmes I*»

 11/10–11/50        TOMMASO RAIOLA & AMNERIS ROSELLI (Napoli)

«Pratica medica e scrittura di testi. Lo spazio per l’intervento autoriale e per brevi monografie nei commenti di Galeno»

 11/50–12/30        DIVNA STEVANOVIĆ-SOLEIL (Aix-Marseille)

«Écrire son œuvre médicale en lisant: les échos littéraires chez Arétée de Cappadoce, moyen de construction d’une autorité médicale singulière»

II. DU GREC AU LATIN, DU LATIN AU GREC

 14/00–14/40        BRIGITTE MAIRE & NATHALIE ROUSSEAU (Lausanne & Paris)

«*Quod Graeci uocant*: les modes de présentation des sources grecques dans le *De medicina* de Celse»

 14/40–15/20        ANNA MARIA URSO (Messine)

«Tradizione e riscrittura negli adattamenti latini di Sorano di Efeso»

 15/50–16/30       MARIE-THÉRÈSE CAM (Brest)

«Réécriture latine d’une lettre d’Apsyrtos (*B.* 96.1–3) chez Chiron»

 16/30–17/10        DOMENICO PELLEGRINO (Messine)

«Le doppie traduzioni burgundiane come strumento per una traduzione esatta: il caso del *De elementis*»

19/00    CONFÉRENCE AU CERCLE LITTÉRAIRE DE LAUSANNE

Pl. St-François 7, suivie d’un cocktail dînatoire

VÉRONIQUE BOUDON-MILLOT (Paris)

«Médecine antique et médecine moderne: si éloignées et pourtant si proches»

**Mardi 24 septembre 2019**

 III. RÉÉCRITURES TARDOANTIQUES ET BYZANTINES (1RE PARTIE)

 9/00–9/40           ANTOINE PIETROBELLI (Reims)

«Galien en Gaule: à la recherche de l’épitomè d’Oribase»

 9/40–10/20         MATTEO MARTELLI (Bologne)

«Les minéraux galéniques chez Aétius d’Amide et les compilations byzantines»

 10/50–11/30       IRENE CALÀ & MATTHIAS WITT (München)

«Sur les sources des livres X et XIV d’Aétius d’Amide»

 11/30–12/10       LAURA MARERI (Macerata)

«Par cœur ou pas? L’emploi de la citation chez Alexandre de Tralles»

13/40–14/50        SÉANCE DE POSTERS DE JEUNES CHERCHEURS·EUSES

III.  RÉÉCRITURES TARDOANTIQUES ET BYZANTINES (2E PARTIE)

 14/50–15/30       DAVID LANGSLOW (Manchester)

«Many hands make for delicate work ! Evidence of multiple translators in the Latin Alexander of Tralles»

 15/30–16/10       ALESSIA GUARDASOLE (Paris)

«Le remède *diacodyon* (διὰ κωδυῶν) de l’Antiquité à Byzance»

 16/40–17/20       MARIE CRONIER (Paris)

«Réécritures byzantines de Dioscoride et de Galien *Sur les simples*»

 17/20–18/00       ARSENIO FERRACES RODRÍGUEZ (A Coruña)

«Reescritura y modificación ideológica en la *Epistula Hipparchi de taxone*»

**Mercredi 25 septembre 2019**

IV. COMMENT DIFFÉRENCIER ÉCRITURE, RÉÉCRITURE ET CITATION : QUESTIONS DE MÉTHODE

 9/00–9/40          VÉRONIQUE BOUDON-MILLOT (Paris)

«Trois versions pour un seul remède: la thériaque d’Andromaque selon Galien (*De antidotis*) et dans les deux traités pseudo-galéniques (*De theriaca ad Pisonem* et *De theriaca ad Pamphilianum*)»

 9/40–10/20        ANTONIO RICCIARDETTO (Paris)

«Les signes dans les papyrus littéraires grecs de médecine»

 10/20–11/00      VALÉRIE GITTON-RIPOLL (Toulouse)

«L’écriture des traités vétérinaires»

V. DU LEXIQUE AUX REALIA

11/30–12/10       PATRICIA GAILLARD-SEUX (Angers)

«L’*aglaophotis*, la pivoine et la mandragore: problèmes de transmission d’un nom et d’un rituel»

 12/10–12/50      JEAN-CHRISTOPHE COURTIL (Toulouse)

«Du satyriasis au priapisme: itinéraire philologique de l’hypersexualité dans la médecine antique»

12/50–13/10       Conclusions

14/45–17/45       ATELIER PÉDAGOGIQUE « LES TEXTES MÉDICAUX ANTIQUES »

avec la participation de FLORENCE BOURBON. Atelier organisé en collaboration avec ANTJE KOLDE (HEP‑Vaud).

Lieu : Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU), site de Dorigny (Unithèque, salle de conférence 511)